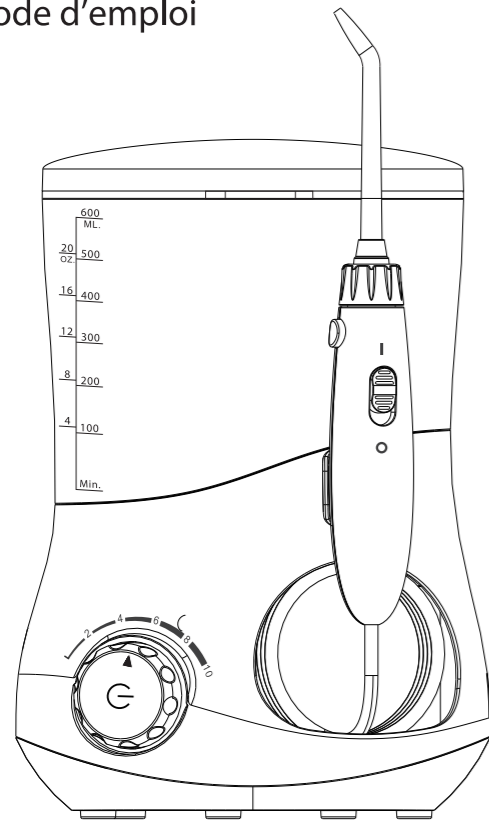


**VES**electric

# Dental Water Jet / Munddusche Ирригатор полости рта Irrigateur buccal

Model / Modell  
Модель / Modèle: VIP-006-W

EN Instruction manual  
DE Bedienungsanleitung  
RU Инструкция по эксплуатации  
FR Mode d'emploi



## ENGLISH

### IMPORTANT SAFEGUARDS

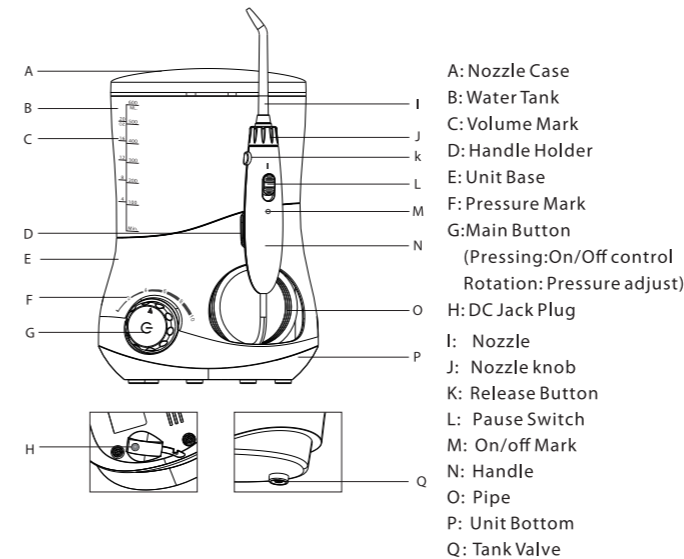
Please read the safety instructions before using this product. The safety instructions provided here help you to use this product correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others. When using electrical products, especially when children are present, the basic safety precautions should always be followed.

### WARNINGS

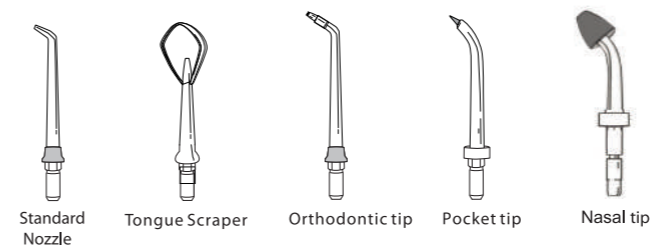
Before the first connecting of the appliance to the network check whether the rating indicated on the technical label on the appliance corresponds to power supply in your network.

- For household use only, not for outside use.
- Children should not be allowed to use this device. Please keep it out of reach of children.
- Do not use if the power cord or plug was damaged.
- Always unplug the device after using.
- Do not touch plug with wet hand.
- Do not place the device in water or other liquids.
- Do not place the device where it may fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not use the device while bathing.
- Do not touch the product which has fallen into water, Unplug immediately.
- The device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge under supervision.
- Children should not play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- Keep the device away from heated surface.
- Do not use other tips except recommend parts.
- Please do not use the device if you lost the nozzle.
- Keep nozzle away from small children. The nozzle is small enough to be swallowed and can be become lodged in the throat.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas.
- Do not use for any other purpose except oral cleaning.
- Do not use the appliance: if there is a wound in the mouth; if you wear any items like jewelry on the lips, teeth, mouth remove them before the use.
- People who experience tooth or gum pain may not be able to use this device and should consult their dentist.
- Fill water tank with water or solutions (rinsing or treatment) which are advised by your dentist. The liquid should not be viscous or precipitate otherwise the appliance will be clogged. Do not fill the tank with water which temperature exceeds 40°C. It can cause burns of mucous.
- Do not press the nozzle too close against your teeth or gums, doing so may injure your gums.
- Fill the water tank with filtered water. Tap water contains an admixture of salts, lime, sand, etc., which will quickly clog up the appliance and the nozzle. Appliance, with the dirt from dirty water or mouthwash automatically voids warranty.
- Do not use abrasive, chemical, or alcohol-containing cleaners, polishes to clean the appliance.
- Never attempt to repair the appliance yourself! Warranty will be cancelled automatically if the opening of the appliance is detected. Appliance repair should be performed in authorized service center only!

### PARTS IDENTIFICATION



### Accessories



### HOW TO USE

Place the device on a flat surface without any sharp objects and make sure the cord is dry and has no damage. The device is powered by a special adaptor with DC jack connector. (Input:100-240V~,50/60Hz; Output:12V, 15 00mA)

1. Insert the plug into the DC jack on the bottom of base and plug the adaptor cord into an electrical outlet.(Fig.1)
2. Take the Nozzle Case off.
3. Take the Water Tank off to fill with proper liquid, no warmer than 40 °C, do not pour in salt, tooth-paste, or chemicals, then replace the tank onto the top of main unit and press down firmly.(Fig.2-1&Fig2-2)

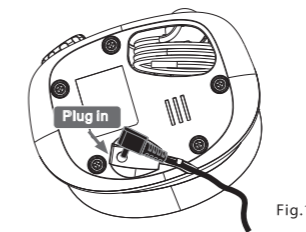


Fig.1

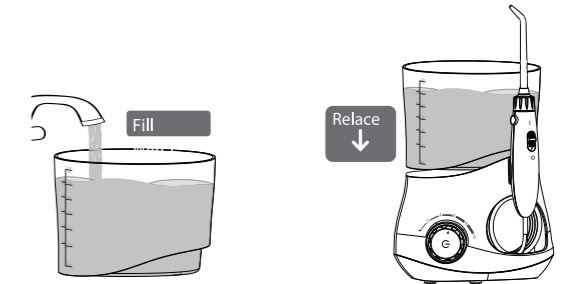


Fig.2-1

Fig.2-2

### Inserting & Removing Nozzle

**Inserting Nozzle**  
Insert tip into the center of the handle, audibly indicating when the nozzle attached to the handle in place. And also try to pull the tip out gently to confirm the tip is locked firmly.(Fig.3)

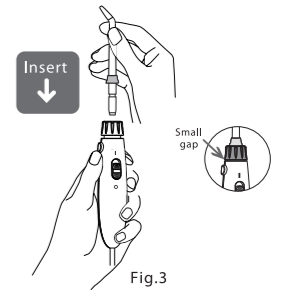


Fig.3

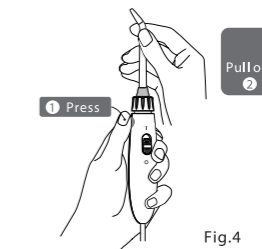


Fig.4

**Removing Nozzle**  
Press the Release Button on the top end of the handle, then pull the nozzle out lightly by hand. (Fig.4)

### How to use the water flosser

**Note:**  
Do not power on the device before placing the nozzle in your mouth. First use, we suggest you choose the lower pressure, gradually increase the water pressure over time to the setting you need.

1. Hold the handle and point the nozzle to sink, then press down the Main Button to power the device on. (Fig.6)
2. Rotate the Main Button to adjust water pressure, after setting, push the Pause Switch to "I" position to start irrigation. To pause the water flow push the Pause Switch to "0" position. (Fig.7-1&Fig.7-2)

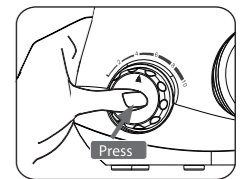


Fig.6

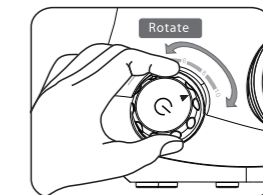


Fig.7-1

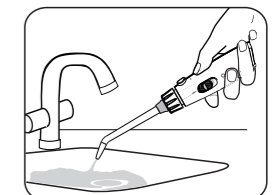


Fig.7-2

3. Adjust the direction of nozzle by rotating the nozzle knob;



Fig.8

4. Bend over to the sink and place the tip in your mouth, and then push the Pause Switch to "I" position to enjoy irrigating. (Slightly close your mouth to avoid the water splashing.) (Fig.8)

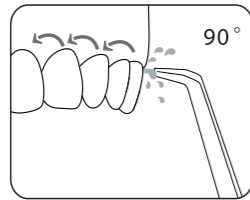


Fig.9

5. Position the water jet flow at 90-degree angle to the teeth and gums. (Fig.9)

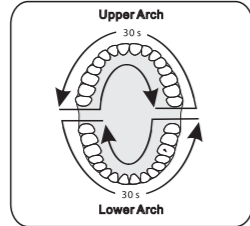


Fig.10

6. Move the water jet slowly along the teeth. The water flow will short pause at **30 seconds**, which reminds you to clean the other arch of your mouth and another short pause at **1-minute** to remind you the recommended usage time is up. The unit will continue to work till **2-minute** cycle is complete or you turn it off. (Fig.10) **Continuous work can last 2 cycles (4 minutes) after which the appliance must cool down for 1 hour.**

#### How to end use

**You can end irrigating through the below methods:**

- 1: Auto shut-off turns off after **2-minute** cycle is complete;
- 2: Turn it off by pressing the Main Button;
- 3: Unplug the adaptor directly when in any emergency;

#### After use

1. Take off the water tank and dispose of water in it.
2. Push the Pause Switch to "I" position, and power on to drain the water inside the device, then push the Pause Switch to "0" position.
3. Turn off the device and wipe it with a soft dry cloth. (Fig.11)
4. Press down the Release Button, and remove the nozzle, then place it into the nozzle case. (Fig.12)
5. Unplug the adaptor.

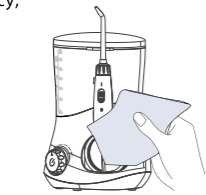


Fig.11

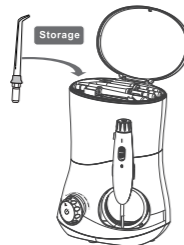


Fig.12

## FUNCTIONAL TIPS

### Tongue Scraper

When you want to clean your tongue, please gently place the tongue scraper onto the center midline of your tongue surface about halfway back with light water pressure setting first, and gradually increase the pressure as needed. (Fig.1 3)

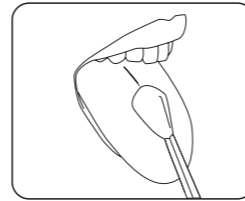


Fig.1 3

### Orthodontic Tip

The orthodontic tip is specially designed for people wearing braces: it will clean the hard to reach areas around and in braces.

- 1: Aim water stream at 90 degree to the tooth at the gum-line, start on the last molar (back tooth);
- 2: Slowly slide the tip along with the gum-line, and pausing briefly to use the brush bristles to clean the area between teeth and all around orthodontic braces.

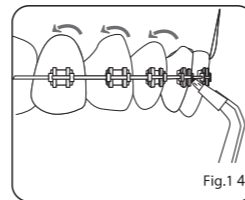


Fig.1 4

- 3: Repeat until you have finished cleaning the inside and outside of all your teeth. (Fig.1 4)

### Tooth Pocket Tip

The pocket tip is specifically designed for the cleaning of periodontal pockets. To use the pocket tip, it is a MUST to set the device to the lowest pressure setting.

1. Place the soft tip against a tooth at 45-degree angle and gently place the tip under the gum-line, then insert into the pocket. (Fig. 15)

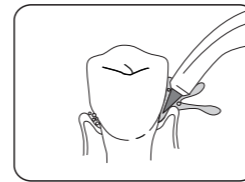


Fig.1 5

2. Turn the unit on and continue tracing along the gum-line until all periodontal pockets are treated. (Fig.1 6)

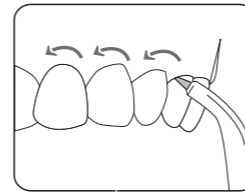


Fig.1 6

### Note:

This tip must be used only with the lowest water pressure to extend life of soft tip as it is easily broken.

### Nasal tip

Nasal tip is used for nose rinsing and ENT diseases treatment. Rinsing nose with salty water or water with medications, unblocks the nose, releases breathe, removes mucus from nasal sinuses. Use it in accordance with below pictures.



## MAINTENANCE

Use only water or neutral cleaning agent to clean the device. Never use caustic or abrasive agents (e.g., vinegar or lime scale removers), since they may damage the device. Do not wash using hot water of over 40 °C. Keep the device away from high temperature area and avoid direct sunlight.

**If you used a mouthwash**, it is necessary to drain the remnants and clean the appliance. To do this, fill the tank with clean filtered water and run water through the used nozzle, including the unit. One hour later, it is necessary to drain clean filtered water through the appliance and the used nozzle.

**Main unit** 1. Remove the water tank and drain the remains water inside the device. 2. Clean by using a soft cloth with liquid soap and dry with a soft dry cloth. 3. Do not submerge the main unit in water to clean.

**Handle** 1. Wash with water and dry up with a soft cloth. 2. Do not bend, pull or twist the water hose.

**Water tank** 1. Wash with water and wipe with a soft dry cloth. 2. Make sure the water tank is inverted and firmly fixed to store. **Nozzle** 1. Wash with water and wipe with a soft dry cloth. 2. Place the nozzle in the storage compartment.

**Charging adaptor** Wipe the metal part of the power plug with a dry cloth once every 6 months.

### Disposal

Dispose the appliance in an environmentally friendly manner. It should not be disposed with the normal household waste. Please dispose it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

### Technical data:

Adapter: input: 100-240V, 50/60Hz, 0.8A, output: 12V === 1500 mA  
Max. pressure of water jet: 790 kPa

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
Unit does not work	Motor not running	Make sure the adapter is firmly connected to the outlet and the unit.
		Make sure the outlet and unit power is on
Water pressure is very low	Dirt stuck in the nozzle	Clean or replace with a new nozzle
	The nozzle is deformed	Replace with a new nozzle
	Dirt stuck in the tank valve	Clean the valve and fill the tank with pure water
Water does not come out	The tank is empty	Fill the tank up
	Water pressure under the lowest setting	Slide the switch to adjust pressure
	Tank valve not open	Press down the tank, or reassemble the tank valve
Tank leaks	The valve was lost	Replace with a new tank valve
	The valve isn't install in place	Take off the valve and reinstall again
Tear in Pocket tip head	Tip head is worn	Replace with a new nozzle

**NOTE: Manufacturer reserves the right to change parts and color of the appliance. SAVE THIS INSTRUCTION**

## DEUTSCH

## SICHERHEITSHINWEISE

Bitte Lesen Sie die Sicherheitshinweise, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Die Sicherheitshinweise, die hier bereitgestellt werden Ihnen helfen, dieses Gerät zu benutzen, richtig, und auch zu verhindern, dass Sie verletzen sich selbst oder andere. Bei der Verwendung von elektrischen Geräten, insbesondere wenn Kinder vorhanden sind, die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen sollten immer befolgt werden.

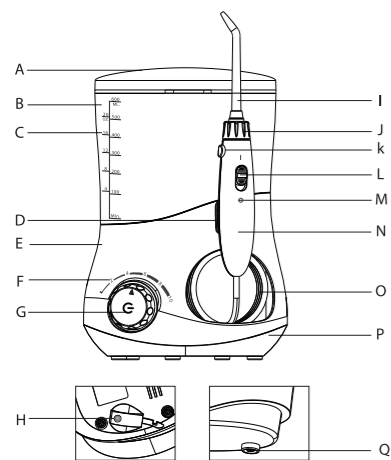
## GEFAHREN

- Kleinkinder sollten nicht erlaubt sein, dieses Gerät verwenden. Bitte halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt wurde.
- Immer trennen Sie das Gerät nach der Verwendung.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät nicht, wo es kann ins Wasser fallen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie Baden.
- Berühren Sie das Gerät nicht, die ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es sofort. Benutzen Sie das Gerät nicht, sondern bringen Sie es zu autorisierten service-Center für die Überprüfung.

- Das Gerät kann verwendet werden, die von Kindern im Alter von 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen unter Aufsicht.

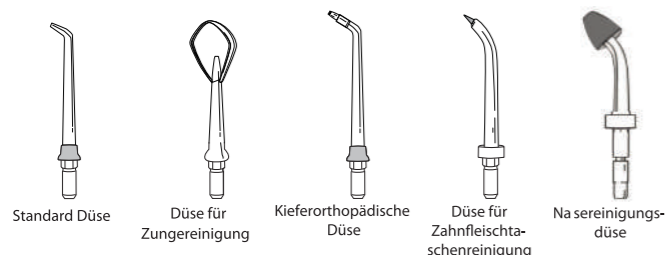
- Halten Sie das Gerät fern von heißen Oberflächen.
- Das Gerät darf nur mit dem original-Düsen angewendet werden.
- Bitte benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie verloren die Düse.
- Halten die Düsen Weg von kleinen Kindern. Die Düse ist klein genug, um geschluckt und kann in der Kehle abgegeben werden.
- Direkt Sie Wasser nicht unter die Zunge in den Hals -, Nasen-oder andere empfindliche Bereiche.
- Verwenden Sie nicht für andere Zwecke außer mündliche Reinigung.
- Mehrere Arten von Mundwasser können beschädigen am Gerät durch den Wassertank zu knacken. Die Flüssigkeit kann nicht sein, Viskose oder Niederschlag sonst wird das Gerät verstopft sein.
- Menschen mit Zahn oder Zahnfleisch Schmerzen müssen konsultieren Ihren Zahnarzt vor der Nutzung des Gerätes.
- Drücken Sie die Düse nicht zu schließen, gegen die Zähne oder Zahnfleisch, damit Sie verletzen das Zahnfleisch.
- Nur für den Hausgebrauch, nicht für den Außenbereich.
- Bitte füllen Sie den Wassertank mit klarem Wasser.
- Füllen Sie den Wassertank mit warmem Wasser, das nicht über 40 °C Grad ist.
- Bevor Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, es ist geeignet für eine solche Last, sonst kann es überhitzen und zu einem Brand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie haben Schmuck im Mund; nehmen Sie es Weg, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie haben Wunden auf der Zunge/in den Mund.
- Verwenden Sie keine scheuernden, Chemische oder Alkohol enthalten Reiniger, Politur zur Reinigung des Gerätes.
- Reparieren Sie das Gerät nicht von selbst! Garantie wird abgebrochen, wenn die Öffnung des Gerätes erkannt wird. Reparieren Sie das Gerät nur in einem autorisierten Kunde Dienst Center.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel oder JOD-haltigen Lösungsmitteln.

## BESCHREIBUNG



- A: Düsen-Speicher
- B: Wassertank
- C: Volumen mark
- D: Griff Halter
- E: Körper
- F: Druck-Kennzeichnung
- G: Haupt-Taste
- H: DC Jack-Stecker
- I: Düse
- J: Düse Rotation Regler
- K: Entriegelungstaste
- L: Pause-Schalter
- M: Ein / Aus Mark
- N: Griff
- O: Rohr
- P: Körper unteren Teil
- Q: Wassertank Ventil

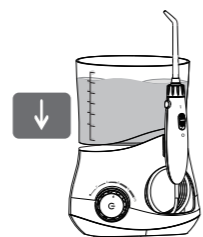
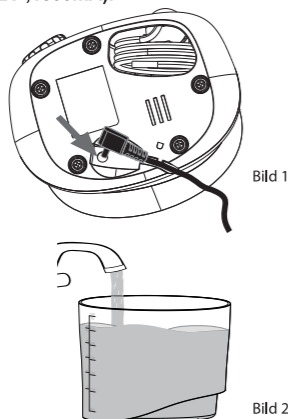
## Düsen



## VERWENDUNG

Stellen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche ohne scharfe Gegenstände und stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ist trocken und hat keine Schäden. Die Stromversorgung des Geräts erfolgt durch einen speziellen Adapter mit DC jack-Stecker. (Eingang:100-240V~,50/60Hz, Ausgang:12V ,1500mA).

1. Stecken Sie den Stecker in die DC-Buchse auf der Unterseite der Basis, und stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.(Bild.1)
2. Nehmen Sie die Düse Speicher entfernt.
3. Nehmen Sie den Wassertank aus, füllen mit der richtigen Flüssigkeit, nicht wärmer als 40 ° C. Gießen Salz, Zahnpasta oder Chemikalien nicht. (Bild 2-1)



Dann ersetzen Sie den tank auf der Oberseite des Körpers und drücken Sie sie fest nach unten. (Bild 2-2)

Bild 2-2

## Düse Einfügen und Entfernen

### Düse Einfügen

Setzen Sie die Düse in der Mitte des Griffs. Klicken zeigt an, dass die Düse richtig angeschlossen ist. Ziehen Sie die Düse vorsichtig heraus, um zu bestätigen, die Düse ist fest verschlossen. (Bild.3)

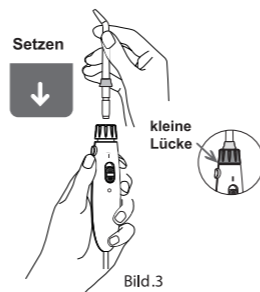


Bild.3

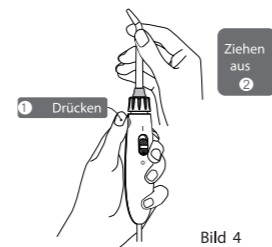


Bild 4

### Düse Entfernen

Drücken Sie die Entriegelungstaste auf dem oberen Ende des Griffs, dann ziehen Sie die Düse aus. (Bild.4)

### Hinweis:

Schalten Sie das Gerät nicht, bevor Sie die Düse in den Mund gelegt. Für die Erste Verwendung wählen Sie den niedrigeren Druck. Schrittweise Erhöhung der Wasser Druck auf die Ebene, die Sie wollen.

1. Halten Sie den Griff, und richten Sie die Düse auf die Badewanne. Drücken Sie die Haupt-Taste, um das Gerät einzuschalten. (Bild.6)
2. Drehen Sie das Haupt-Taste, um den Wasserdruck, nach der Einstellung drücken Sie die Pause-Schalter auf " ein " - position, um zu das Wasser fließen. (Bild.7-1 und 7-2)

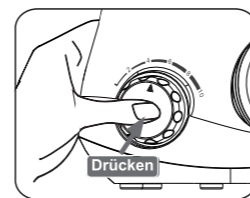


Bild 6

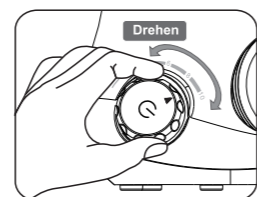


Bild 7-1

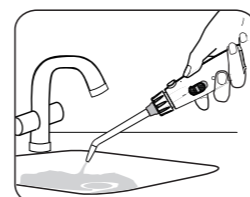


Bild 7-2

3. Ändern Sie die Richtung der Düse durch drehen der Düse Rotation Regler

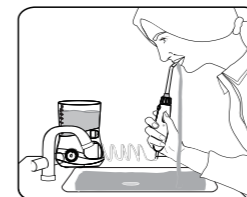


Bild 8

4. Bücken um die Badewanne Waschbecken und setzen Sie die Düse in den Mund. Drücken Sie die Pause-Schalter auf "I" Stellung für die Bewässerung. (Schließen Sie Ihren Mund leicht zu vermeiden, das Plätschern des Wassers.) (Bild 8)

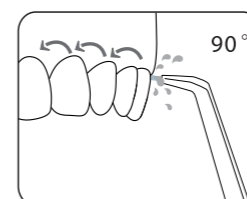


Bild 9

5. Positionieren Sie den Wasserstrahl im 90-Grad-Winkel um die Zähne und das Zahnfleisch. (Bild 9)

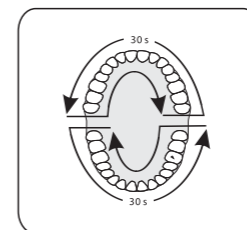


Bild 10

6. Bewegen Sie den Wasserstrahl langsam an den Zähnen. Die Wasser-Strömung wird pause auf 30 Sekunden, das erinnert reinigen Sie die anderen Bogen von Mund und eine weitere kurze pause bei der 1-Minuten-erinnern Sie die empfohlene Nutzungsdauer ist fertig. Das Gerät funktioniert weiterhin bis 2-Minuten-Zyklus schaltet sich automatisch ab oder Sie schalten es us. (Bild 10)

### Die Bewässerung kann beendet werden durch die folgenden Methoden:

- 1: Auto-Abschaltung nach 2 - Minuten-Zyklus;
- 2: Abschaltung, durch drücken der Haupt-Taste;
- 3: Ziehen Sie den Netzadapter direkt, wenn in einem Notfall;

### Nach dem Gebrauch

1. Nehmen Sie den Wassertank und werfen das Wasser heraus.
2. Drücken Sie die Pause-Schalter auf " I " - position, zu das Wasser in das Gerät entlüften, dann drücken Sie die Pause-Schalter auf " 0 " position wieder.
3. Schalten Sie das Gerät aus und wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch.(Bild 11)
4. Drücken Sie die Entriegelungstaste, und entfernen Sie die Düse, dann legen Sie es in die Düsen-Speicher. (Bild 12)
5. Ziehen Sie den Netzstecker.

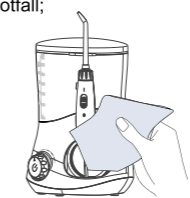


Bild 11

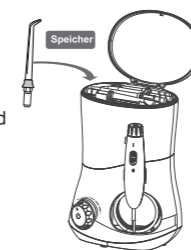


Bild 13

## Düsen-Funktionen

### Düse für Zungereinigung

Wenn Sie möchten, reinigen Sie Ihre Zunge, bitte sanft legen Sie die Düse auf der Mitte der Mittellinie der Zunge über auf halbem Weg zurück mit Licht-Wasser-Druck-Einstellung erste und erhöhen Sie allmählich den Druck als nötig.(Bild 14)

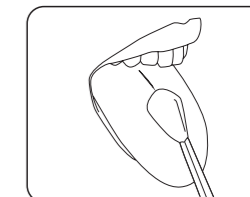


Bild 14

### Kieferorthopädische Düse

Die Düse ist speziell für die Reinigung von Zahnspangen:es wird sauber, die schwer zu erreichenden Bereichen rund um und in Klammern.

- 1: Ziel Wasser-Strömung bei 90 Grad auf den Zahn zu Zahnfleisch-line, start auf dem letzten Molaren (hintere Zahn);
- 2: Langsam schieben Sie die Düse zusammen mit dem Kaugummi-Linie,und kurz pausieren, verwenden Sie die Bürste mit den Borsten zu reinigen Sie den Bereich zwischen den Zähnen und alle um Zahnspangen.
- 3: Wiederholen Sie, bis Sie die Zähne sauber sind. (Bild 15)

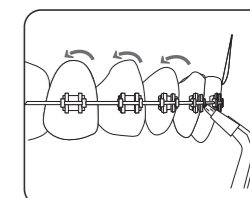


Bild 15

### Düse für Zahnfleischtaschenreinigung

Die Düse ist speziell für die Reinigung von Zahnfleischtaschen. Verwenden Sie die Düse, ist es ein muss, verwenden Sie die niedrigste Druck.

1. Legen Sie die weiche Spitze gegen ein Zahn im 45 - Grad-Winkel vorsichtig und legen Sie die Spitze unter dem gum - Linie, dann stecken Sie in die Tasche. (Bild 16)



Bild 16

2. Schalten Sie das Gerät an und weiterhin die Reinigung entlang der gum-Linie, bis alle Zahnfleischtaschen behandelt werden. (Bild 17)-

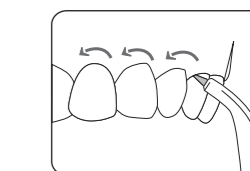


Bild 17

### Hinweis:

Diese Düse verwendet werden muss, nur mit der niedrigsten Wasserdruck.

### Nasereinigungsdüse

Die Düse ist für Nase Spülen und Jahr, Nase und Hals Krankheiten Behandlung. Verwenden Sie es wie in den Bildern gezeigt.



## Pflege

Verwenden Sie nur Wasser oder Neutrale Reinigungsmittel zum reinigen des Geräts. Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Mittel (Z. B. -, Essig- oder Kesselstein-Entferner), da solche Mittel können das Gerät beschädigen. Nicht waschen Sie, mit heißem Wasser von über 40 °C. Halten Sie das Gerät fern von Hochtemperatur-Bereich und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

**Wenn Sie eine Mundspülung** verwendet wird, sollte seine Überreste entleert und gereinigt das Gerät werden. Um dies zu tun, füllen Sie den Tank mit gefiltertes Wasser und führen Sie Wasser durch die verwendet Düse.

**Desinfektionseinheit.** Füllen Sie den Tank mit 200-300 ml 40% Alkohol und führen Sie es durch eine Düse verwendet. Eine Stunde nach dem Verfahren, es ist notwendig, durch die Vorrichtung gefilterten Wassers zum Reinigen von Restalkohol zu fahren.

**Hauptgerät 1.** Entfernen Sie den Wassertank und entleeren Sie das Wasser Weg vom Hauptgerät. **2.** Reinigen Sie mit einem weichen feuchten Tuch. **3.** Tauchen Sie das Hauptgerät nicht im Wasser zu reinigen. **Griff 1.** Waschen mit Wasser und trocknen mit einem weichen Tuch. **2.** Nicht biegen, ziehen und drehen den Wasser Rohr. **Wassertank 1.** Waschen mit Wasser und wischen mit einem weichen, trockenen Tuch. **2.** Stellen Sie sicher, dass der Wassertank ist invertiert und fest zu speichern. **Düsen 1.** Waschen mit Wasser und wischen mit einem weichen, trockenen Tuch. **2.** Setzen Sie die Düse in die Düsen-Speicher. **Adapter:** Wischen das Metall Teil der Netzstecker mit einem trockenen Tuch einmal alle 6 Monate.



### Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Ent-sorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altge-räte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

**TECHNISCHE DATEN:** Adapter: Eingang: 100-240V,50/60Hz, 0,8A, Ausgang: 12V === 1500 mA  
Max. Wasser-druck: 790 kPa

## FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Motor läuft nicht	Stellen Sie sicher, dass der adapter fest verbindet die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose und das Gerät eingeschaltet ist
Wasserdruck ist sehr gering	Schmutz stecken in der Düse	Reinigen oder ersetzen durch eine neue Düse
	Die Düse ist verformt	Ersetzen durch eine neue Düse
Wasser kommt nicht heraus	Schmutz stecken in den tank Ventil	Reinigen Sie das Ventil und füllen den Wassertank mit klarem Wasser
	Der Wassertank ist leer	Füllen Sie den Wassertank mit Wasser
Wasser tank fließt	Wasserdruck unter der niedrigsten Einstellung	Schieben Sie den Schalter, um den Druck einstellen
	Tank Ventil nicht geöffnet	Drücken Sie den Wassertank, oder legen Sie das Ventil korrekt
Wasser tank fließt	Das Ventil ist verloren	Ersetzen durch eine neue Ventil
	Das Ventil ist nicht installiert werden	Installieren Sie das Ventil korrekt
Zahnfleischtaschen-reinigung Düse Spitze ist gerissen	Düse Spitze ist getragen	Ersetzen durch eine neue Düse

**HINWEIS:** Hersteller behält sich das Recht zu ändern, Teile und Farbe des Gerätes. **SPEICHERN DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG**

## РУССКИЙ

### ВАЖНО

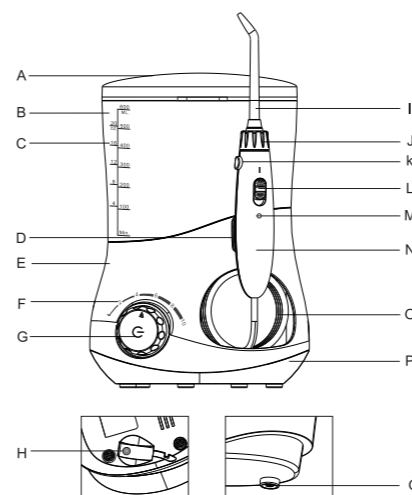
Пожалуйста, прочитайте инструкцию по безопасности перед использованием данного прибора. Инструкция по технике безопасности, представленная здесь, поможет вам использовать данный прибор правильно, а также предотвратить несчастные случаи. Во время эксплуатации прибора соблюдайте основные меры безопасности, особенно если в доме есть дети.

### ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед первым подключением прибора в сеть проверьте, соответствует ли электропитание, указанное на технической этикетке на приборе, электропитанию в Вашей сети.

- Если вы уронили прибор и на нем появились видимые повреждения, не пользуйтесь прибором. Отнесите его в сервисный центр для проверки.
- Не эксплуатируйте поврежденный прибор или прибор с поврежденным сетевым шнуром/вилкой/сетевой розеткой.
- Не позволяйте детям играть или пользоваться прибором. Пожалуйста, храните прибор в недоступном для детей месте.
- Всегда отключайте прибор после использования.
- Не касайтесь вилки мокрыми руками.
- Не погружайте прибор / сетевой шнур / вилку в воду или другие жидкости.
- Не размещайте прибор там, где он может упасть в воду.
- Не пользуйтесь прибором во время купания.
- Не прикасайтесь к прибору, если он упал в воду. Немедленно отключите прибор от сети. Не пользуйтесь прибором. Отнесите его в авторизованный сервисный центр для проверки.
- Прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний только под надзором.
- Прибор должен использоваться только с оригинальным сетевым адаптером.
- Держите прибор вдали от горячих поверхностей.
- Прибор должен использоваться только с оригинальными насадками.
- Пожалуйста, не используйте прибор, если вы потеряли насадку.
- Храните насадки в недоступном для детей месте. Насадка достаточно мала и существует риск проглатывания.
- Не направляйте струю под язык, в ухо, нос или другие чувствительные области.
- Не используйте прибор: если в полости рта имеются раны; если Вы носите какие-либо предметы, украшения на губах, зубах, во рту. Предварительно удалите их перед использованием прибора.
- Людям с зубной болью или с чувствительными деснами следует проконсультироваться со своим стоматологом перед использованием прибора.
- Используйте прибор только для чистки полости рта.
- Некоторые виды жидкостей для полоскания рта могут привести к повреждению прибора, трещинам резервуара. Не используйте растворы, которые содержат йод и отбеливающие элементы.
- Наполняйте резервуар водой или растворами (ополаскивающие или лечебные), которые Вам рекомендовал Ваш стоматолог, и ничем другим. Жидкость не должна быть с осадком или вязкой, иначе прибор засорится. Не наливайте в резервуар воду, температура которой превышает 40°C. Это может привести к ожогам слизистой.
- Наполняйте резервуар отфильтрованной водой. Водопроводная вода содержит примесь солей, известки, песка и т.д., которые быстро засорят прибор и насадки. Прибор, попавший в сервисный центр с засорами из-за грязной воды или ополаскивателей автоматически снимается с гарантии из-за нарушения правил эксплуатации.
- Не используйте абразивные и химические очистители, полироль для очистки прибора.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно! При обнаружении вскрытия прибора гарантия на прибор автоматически аннулируется. Ремонт прибора должен осуществляться только в авторизованном сервисном центре.

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- A: Хранение насадок в крышке  
B: Резервуар  
C: Уровень воды  
D: Держатель рукоятки на магните  
E: Прибор  
F: Уровни давления  
G: Кнопка Вкл/Выкл (Нажатие - для включения / выключения прибора. Поворот - для регулировки давления струи.)  
H: гнездо для адаптера  
I: Насадка  
J: Поворотный механизм насадки  
K: Кнопка извлечения насадки  
L: Переключатель паузы  
M: Маркировка I/O  
N: Рукоятка  
O: Шланг  
P: База прибора  
Q: Пробка резервуара

### Насадки



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Установите прибор на ровной, твердой поверхности. Убедитесь, что шнур сухой и не имеет повреждений. Прибор работает от сетевого адаптера с техническими характеристиками: на входе :100-240В~,50/60Гц, 0,8 А; на выходе:12 В ,1500 мА).

1. Вставьте штекер адаптера в разъем нижней части прибора и подключите адаптер к электрической розетке. (Рис.1)

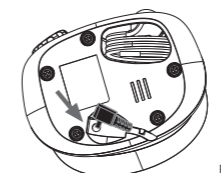


Рис.1

2. Снимите крышку с насадками.
3. Снимите резервуар для воды и заполните чистой фильтрованной водой, температурой не выше 40 ° C. Не добавляйте в воду соль, зубную пасту или химические растворы. Рис.2-1

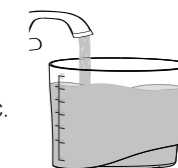


Рис.2-1

4. Установите резервуар на корпус прибора. Слегка надавите на резервуар для более плотной посадки. Рис.2-2

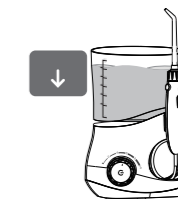


Рис.2-2

## Установка и снятие насадки

Поместите насадку в отверстие на рукоятке прибора. Цветное кольцо на насадке должно встать вплотную к рукоятке. Будет слышен характерный щелчок, если насадка правильно установлена. Рис.3

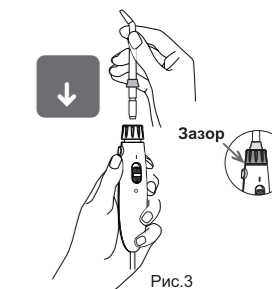


Рис.3



Рис.4

Для извлечения насадки нажмите на кнопку извлечения насадки и потяните насадку вверх. (Рис.4)

## Эксплуатация

**Примечание:** Не включайте прибор до размещения насадки во рту. При первом использовании, рекомендуем выбрать низкое давление, постепенно повышая его до нужного уровня.

1. Возьмитесь за рукоятку и направьте насадку в раковину, затем нажмите на кнопку Вкл/Выкл, для включения прибора. (Рис.6)
2. Поворачивайте кнопку Вкл /Выкл для регулировки давление воды. Переведите переключатель паузы в положение "I" для начала орошения. Для приостановки подачи воды, переведите переключатель паузы в положение "0". (Рис.7-1 и 7-2)

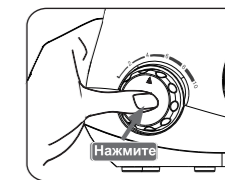


Рис.6

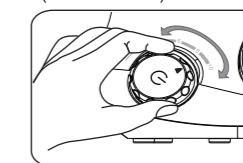


Рис.7-1

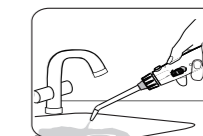


Рис.7-2

3. Отрегулируйте направление струи, используя поворотный механизм насадки.



Рис.8

4. Наклонитесь над раковиной и поместите насадку в рот. Переведите переключатель паузы в положение "I" для начала орошения. (Слегка прикройте рот, чтобы избежать разбрызгивания воды.) (Рис.8)

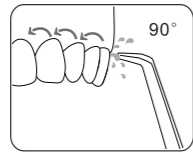


Рис.9

5. Направляйте струю воды к зубам и деснам только под углом 90 градусов. (Рис.9)

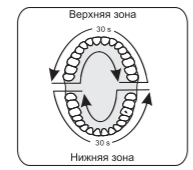


Рис.10

6. Перемещайте струю воды медленно вдоль зубов. Через 30 секунд будет короткая пауза - напоминание о необходимости очистки следующей зоны ротовой полости и еще одна короткая пауза через 1 минуту - напоминание об истечении рекомендуемого времени использования. Прибор продолжит работу до 2-х минут и выключится автоматически. (Рис.10) **Беспрерывная работа прибора должна составлять 2 цикла (4 минуты) после чего необходимо дать прибору остыть 1 час.**

#### Выключения прибора

- 1: Авто выключение через 2 минуты;
- 2: Нажатие на кнопку Вкл/Выкл для отключения;
- 3: Извлечение сетевого адаптера из сети (экстренный случай).

#### По окончании использования

1. Снимите резервуар и слейте остатки воды.
2. Переведите переключатель паузы в положение "I" для слива остатков воды из прибора, затем переведите переключатель в положение "0" для выключения.
3. Выключите прибор. Отключите его от сети. Протрите прибор мягкой влажной тканью. (Рис.11)
4. Отсоедините насадку и положите в отсек для хранения (Рис.12)

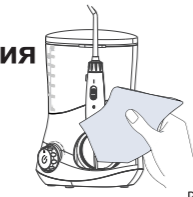


Рис.11

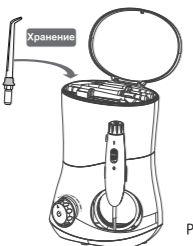


Рис.12

#### НАСАДКИ

##### Насадка для чистки языка

Применяется для очистки языка от налета и бактерий. Установите низкое давление. Аккуратно расположите насадку по центру языка. Прилагая небольшое усилие, тяните насадку вдоль языка, в направлении губ. Повторите несколько раз, чтобы очистить всю поверхность языка. В процессе можно постепенно увеличивать давление воды в случае, если это не приносит дискомфорта. Рис.13

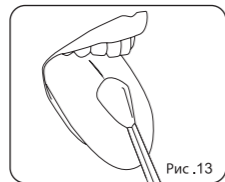


Рис.13

##### Насадка ортодонтическая

Применяется для очистки труднодоступных областей: вокруг брекетов, коронок, "мостов" и зубных протезов. Включите прибор, установите низкое давление, разместите насадку под углом 90 градусов относительно зубов, прилагая небольшое усилие, перемещайте насадку в направлении от коренных зубов к передним, очищайте пространство вдоль линии десен, на некоторое время задерживайте насадку между зубами, чтобы очистить участок между ними и вокруг брекета (коронки), затем очищайте внутреннюю сторону зуба и переходите к следующему. Рис.14

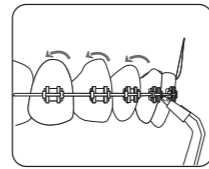


Рис.14

##### Насадка пародонтологическая

Насадка для чистки десневых карманов позволяет подавать воду или антибактериальный раствор непосредственно в периодонтальные карманы. Для этого расположите мягкий кончик насадки напротив зуба под углом в 45 градусов (Рис.15) и аккуратно заведите насадку под линию десны, в десневой карман. Включите прибор, установите низкое давление и произведите чистку, перемещая насадку между зубами и вдоль линии десен. (Рис.16)

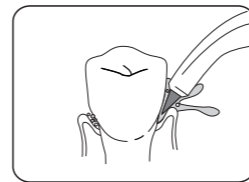


Рис.15

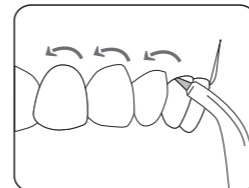


Рис.16

##### Насальная насадка

Применяется для промывания носа и лечения ЛОР заболеваний. Промывание носа соленой водой, либо водой с добавлением лекарственных препаратов, снимает заложенность носа, облегчает дыхание, очищает носовые пазухи от слизи. Применяйте в соответствии с приведенными далее рисунками.



#### ОЧИСТКА ПРИБОРА

Для очистки прибора используйте только воду или нейтральные чистящие средства. Не применяйте едкие или абразивные средства (например, уксус или средства для удаления известкового налета), поскольку они могут повредить прибор. Не мойте насадки горячей водой свыше 40° С. Держите прибор подальше от высокотемпературной зоны и избегайте попадания прямых солнечных лучей.

- **Если использовался ополаскиватель:** его остатки необходимо слить и очистить прибор. Для этого налейте в резервуар отфильтрованную воду и прогоните воду через использованную насадку, включив прибор.
- **Дезинфекция прибора.** Налейте в резервуар 200-300 мл 40% медицинского спирта и прогоните его через использованную насадку, включив прибор. Через 1 час после процедуры, необходимо прогнать через прибор чистую фильтрованную воду для очистки остатков спирта. Протрите корпус прибора влажной, а затем сухой тканью.

**Рукоятка:** протирайте чистой влажной тканью

**Адаптер:** протирайте вилку сухой тканью каждые 6 месяцев



#### ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, так как электроприбор содержит электрические и электронные компоненты не пригодные для утилизации с бытовым мусором. Сдавая прибор на утилизацию, вы сохраняете природу. Обязательно учитывайте действующее государственное и местное законодательство.

Технические данные прибора:

Адаптер: на входе:100-240В~,50/60Гц, 0,8А, на выходе:12В  $\equiv$  1500 мА  
Максимальное давление струи: 790 кПа

#### ХРАНЕНИЕ

Храните прибор в собранном виде, в сухом, чистом месте, вдали от детей.

#### УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неисправность	Причина	Решение
Прибор не работает	Вода не поступает	Убедитесь, что адаптер подключен к прибору / в сеть
		Включите прибор нажав на кнопку Вкл/Выкл.
Давление струи очень низкое	Насадка забилась грязью	Очистите или замените насадку
	Насадка деформирована	Замените насадку
	Загрязнилась пробка резервуара	Очистите пробку
Вода не поступает	Пустой резервуар	Заполните водой
	Низкий уровень давления струи	Покрутите кнопку Вкл/Выкл
Протечка резервуара		Пробка забилась
	Протечка резервуара	Утеря пробки
Протечка резервуара		Пробка установлена неправильно
	Порван наконечник пародонтологической насадки	Насадка износилась

#### ВНИМАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право изменять комплектацию и цвет прибора.

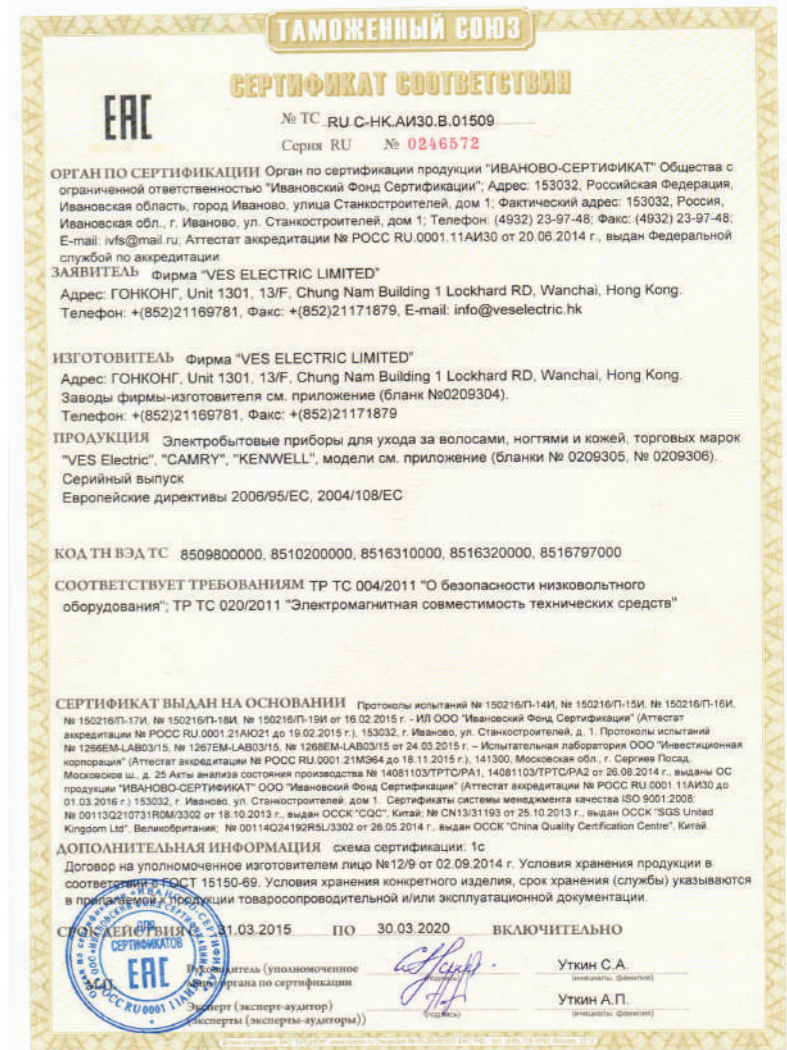
#### СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ирригатор полости рта  
Модель: VIP-006-W

Дата производства: 11.2017 / Срок хранения: не ограничен.

По всем вопросам и жалобам обращаться в информационный центр.

Тел.:8(495)507-74-46; e-mail: info@ltd-ves.ru



## D'IMPORTANTES GARANTIES

Lisez les instructions - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit, afin de vous éviter de vous blesser ou d'autres.

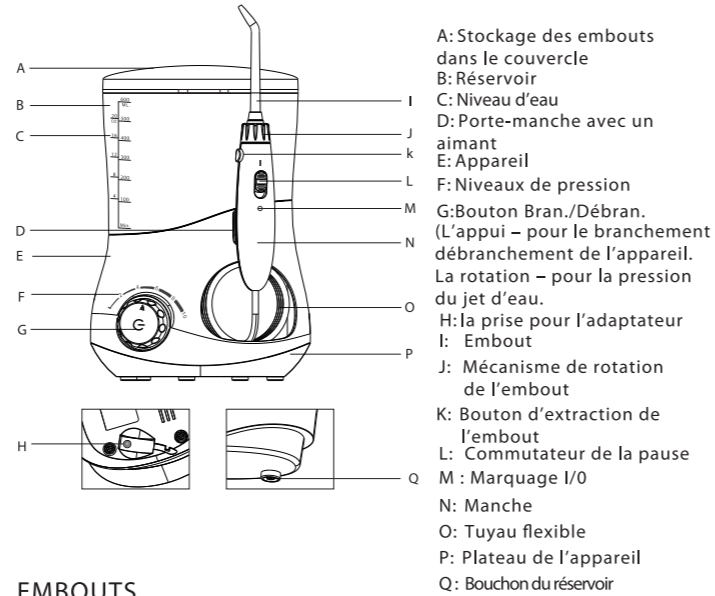
Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées.

## MESURES DE PRÉCAUTION

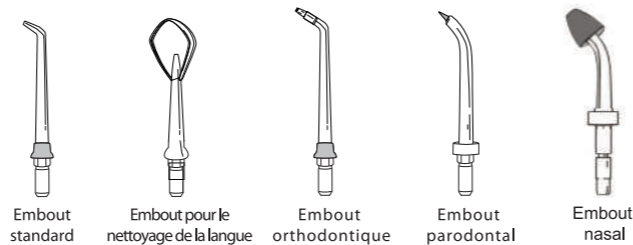
Avant le premier branchement de l'appareil au secteur il est nécessaire de contrôler si l'alimentation électrique, indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, correspond à l'alimentation de votre secteur.

- L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas utiliser l'appareil à des fins commerciales.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer ou d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil détérioré ou l'appareil avec le cordon de secteur/la fiche/la prise détériorés.
- Débrancher l'appareil du réseau à la fin de l'utilisation/avant le nettoyage.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains humides.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne pas laisser l'appareil dans un endroit, où il peut tomber dans l'eau.
- Si l'appareil est tombé dans l'eau, il faut débrancher l'appareil et ne pas l'utiliser. Dans ce cas il est nécessaire de le porter au centre d'entretien pour le contrôle.
- Ne pas utiliser l'appareil pendant la prise de bain.
- L'appareil être utilisé par les enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou de personnes dénuées d'expérience ou de connaissance sous la surveillance.
- L'appareil doit être utilisé avec l'adaptateur de secteur original.
- Tenir l'appareil à l'éloignement des surfaces chaudes, des appareils de chauffage.
- N'utiliser que les accessoires et les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- Prière de ne pas utiliser l'appareil en cas de la perte d'un embout. Monter un nouvel embout avant l'utilisation.
- Tenir les embouts en dehors de la portée des enfants. L'embout est trop petit et il y a un risque de son avalé.
- Ne pas orienter le jet d'eau sous la langue, dans l'oreille, dans le nez et vers d'autres parties du corps, n'entrant pas dans le champ d'application de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'une blessure ouverte sur la langue/ dans la cavité buccale.
- Les gens qui ont l'expérience de la dent ou de la gencive douleur peut ne pas être en mesure d'utiliser cet appareil et de consulter leur dentiste.
- Remplir le réservoir de l'eau ou des solutions de rinçage ou médicament (se), conseillées par votre stomatologiste et par aucune autre solution. Le liquide ne doit pas présenter de l'ONU dépôt ou être visqueux, contrairement l'appareil sérum obstrué. Ne versez pas d'eau dans le réservoir, dont la température est supérieure à 40 °C. Cela peut provoquer des brûlures de la muqueuse.
- N'appuyez pas sur la buse de trop près à l'encontre de vos dents ou les gencives, vous risqueriez de blesser vos gencives.
- Ne pas utiliser de détergents abrasifs, chimiques ou contenant de l'alcool pour le nettoyage de l'appareil. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau filtrée. L'eau du robinet contient un mélange de sels de chaux, de sable, etc. qui va boucher l'appareil et les buses. Appareil, avec la saleté de l'eau sale ou de rince-bouche annule automatiquement la garantie.
- Ne pas utiliser d'abrasifs, de produits chimiques ou de l'alcool contenant des nettoyants, cirages pour nettoyer l'appareil.
- Réparer l'appareil dans un centre d'entretien autorisé. Ne pas réparer l'appareil par vous-même! La garantie sera automatiquement annulée si l'ouverture de l'appareil est détecté.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



## EMBOUTS



## UTILISATION

Installer l'appareil sur surface stable et plane. S'assurer que le cordon est sec et ne présente pas de détériorations. L'appareil fonctionne avec un adaptateur de secteur avec les caractéristiques techniques suivantes : à l'entrée : 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A ; à la sortie : 12V, 1500mA).

1. 1. Insérer la broche de l'adaptateur dans la fiche de la partie inférieure de l'appareil et brancher l'adaptateur à la prise de courant (Fig.1).

2. Enlever le couvercle avec les embouts.

3. Enlever le réservoir d'eau et le remplir de l'eau pure filtrée, dont la température ne dépasse pas 40°C. Ne pas ajouter du sel, de la pâte dentifrice ou de solutions chimiques dans l'eau. Fig. 2-1. Installer le réservoir sur le boîtier de l'appareil. Appuyer légèrement sur le réservoir pour la mise en place plus étanche. Fig. 2-2.

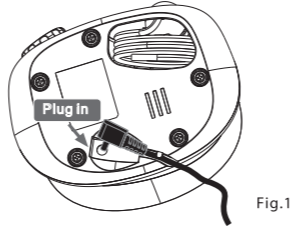


Fig.1

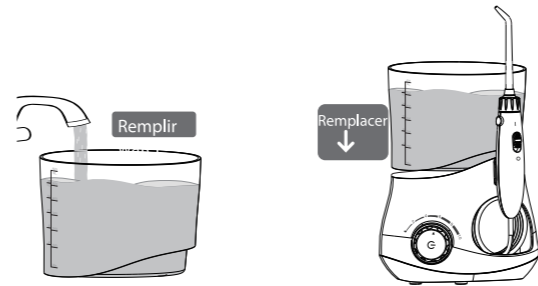


Fig.2-1

Fig.2-2

## Insertion et Retrait de la Buse

Installer l'embout dans un orifice sur la manche de l'appareil. La bague en couleur doit être placée tout près de la manche. Un clic spécifique sera entendu si l'embout est correctement placé. Fig.3

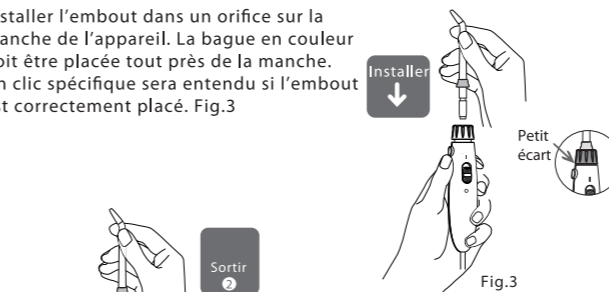


Fig.4

Pour l'extraction de l'embout il faut essuyer sur le bouton d'extraction de l'embout et tirer l'embout vers le haut. (Fig.4)

## Comment utiliser irrigateur oral

Nota : ne pas brancher l'appareil avant l'installation de l'embout dans la bouche. Pendant la première utilisation il est conseillé de choisir une pression basse, en l'augmentant peu à peu jusqu'au niveau nécessaire.

1. Tenir par la manche et l'orienter vers l'évier, ensuite appuyer sur le bouton Bran./Débran. pour le branchement de l'appareil (Fig.6)

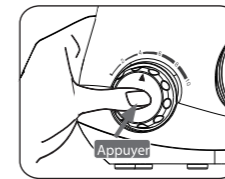


Fig.6

2. Tourner le bouton Bran./Débran. pour le réglage de la pression d'eau. Déplacer le commutateur de pause en position « 1 ». Pour arrêter temporairement l'amenée de l'eau déplacer le commutateur de pause en position « 0 ». (Fig. 7-1 et 7-2).

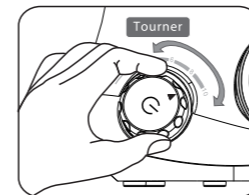


Fig.7-1

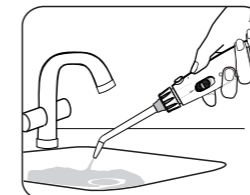


Fig.7-2

3. Régler l'orientation du jet, en utilisant le mécanisme de rotation de l'embout.



Fig.8

4. Se pencher sur l'évier et placer l'embout dans la bouche. Déplacer le commutateur de pause en position « 1 » pour le commencement de l'irrigation (Ouvrir un peu la bouche pour éviter la pulvérisation d'eau). (Fig.8)

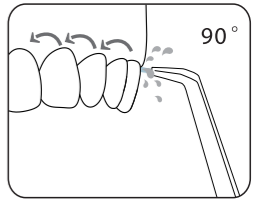


Fig.9

5. N'orienter le jet d'eau vers les dents et les gencives que sous l'angle de 90 degrés. (Fig.9)

6. Déplacer lentement le jet d'eau le long des dents. Dans 30 secondes il y aura une petite pause – un rappel sur la nécessité de nettoyage de la zone suivante de la cavité buccale et encore une petite pause dans 1 minute – un rappel sur l'expiration de la durée recommandée d'utilisation. L'appareil remettra en marche au cours de 2 minutes et s'arrêtera automatiquement. (Fig. 10). Le fonctionnement ininterrompu de l'appareil doit faire 2 cycles (4 minutes), après cela il faut laisser l'appareil se refroidir au cours de 30 minutes.

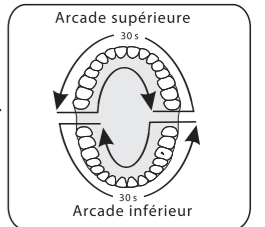


Fig.10

## Débranchements de l'appareil

- 1 : Le débranchement automatique dans 2 minutes ;
- 2 : L'appui sur le bouton Bran./Débran. pour le débranchement ;
- 3 : L'extraction de l'adaptateur du secteur (en cas d'urgence).

## À la fin d'utilisation

1. Enlever le réservoir et verser les restes d'eau.
2. Déplacer le commutateur de pause en position « 1 » pour le versement des restes d'eau de l'appareil, ensuite déplacer le commutateur en position « 0 » pour le débranchement.
3. Débrancher l'appareil. Déconnecter l'appareil du secteur. Essuyer l'appareil avec un chiffon doux humide. (Fig.11)
4. Déconnecter l'embout et le placer dans le compartiment de stockage (Fig.12) Essuyer le boîtier de l'appareil avec un chiffon humide, et ensuite – avec un chiffon sec. avec un chiffon doux humide.

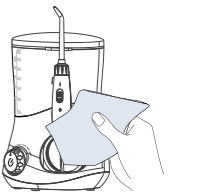


Fig.11

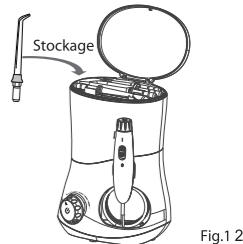


Fig.12

5. Débrancher l'adaptateur.

## LES BUSES D'UTILISATION

### EMBOUT POUR LE NETTOYAGE DE LA LANGUE

L'embout est utilisé pour le nettoyage de la langue de l'enduit et des bactéries. Placer soigneusement l'embout au centre de la langue. Brancher l'appareil, déplacer le régulateur de pression en position limite gauche et, en appliquant un petit effort, tirer l'embout le long de la langue, en direction des lèvres. Refaire l'opération quelques fois pour nettoyer toute la surface de la langue. Pendant ce processus on peut augmenter progressivement la pression d'eau si cela ne provoque pas la gêne. (Fig.13)

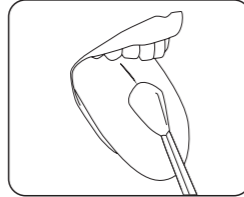


Fig.13

### EMBOUT ORTHODONTIQUE

L'embout est utilisé pour le nettoyage des zones difficiles à accéder: autours des plaquettes, couronnes, « ponts » et prothèses dentaires. Brancher l'appareil, déplacer le régulateur de pression en position limite gauche, placer l'embout sous l'angle de 90 degrés par rapport aux dents, et, en appliquant un petit effort, déplacer l'embout en allant des dents molaires vers les dents labiales. Nettoyer l'espace le long de la ligne des gencives, retenir l'embout entre les dents pour un certain temps, pour nettoyer une zone entre les dents et autour des plaquettes (couronnes), ensuite nettoyer la surface intérieure d'une dent et passer à la dent suivante. (Fig.14)

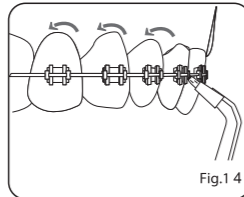


Fig.14

### EMBOUT PARODONTAL

L'embout permet d'amener l'eau ou une solution antibactérienne directement dans les poches gingivales. Pour cela disposer l'extrémité douce de l'embout contre la dent à l'angle de 45° et passer soigneusement l'embout sous la ligne de la gencive dans la poche gingivale. Brancher l'appareil, déplacer le régulateur de pression en position limite gauche et procéder au nettoyage, en déplaçant l'embout entre les dents et le long de la ligne des gencives. (Fig.15-16)

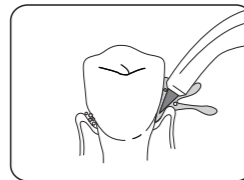


Fig.15

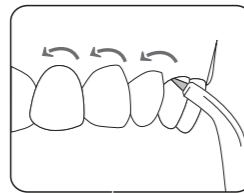


Fig.16

#### Note:

Cet embout doit être utilisé uniquement avec la plus faible pression de l'eau afin de prolonger la durée de vie de l'embout souple comme.

### EMBOUT NASAL

L'embout est utilisé pour le lavage du nez et le traitement des maladies URL. Le lavage du nez avec de l'eau salée ou avec de l'eau avec l'addition des médicaments, supprime le nez bouché, soulage la respiration, nettoie les sinus nasaux de la mucosité. Utiliser avec un évier conformément aux dessins ci-dessous présentés.



## NETTOYAGE DE L'APPAREIL

N'utiliser que de l'eau ou les détergents neutres pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas utiliser les substances corrosives ou abrasives (par exemple, le vinaigre ou les agents pour l'élimination du dépôt calcaire), puisqu'elles peuvent détériorer l'appareil. Ne pas laver les embouts avec de l'eau chaude dont la température dépasse 40°C. Tenir l'appareil à l'éloignement de la zone à haute température et éviter la projection de rayons directs du soleil. En cas d'utilisation du bain de bouche après brossage, il est recommandé de verser ses restes et nettoyer l'appareil. Pour cela il faut verser de l'eau filtrée et la faire passer à travers l'embout utilisé, en branchant l'appareil. Désinfection de l'appareil Verser 200-300 ml d'alcool médical dans le réservoir et le faire passer à travers l'embout utilisé, en branchant l'appareil. Dans 1 heure après cette procédure il faut faire passer l'eau pure filtrée à travers l'appareil pour le nettoyage des restes d'alcool.

- Débrancher l'appareil du réseau.
- Déconnecter le réservoir d'eau.
- Verser l'eau restant du réservoir. Laver le réservoir avec de l'eau pure, le sécher.
- Essuyer l'appareil avec un tissu humide.
- Installer le réservoir sur l'appareil. Tordre soigneusement le cordon de l'appareil.
- L'adaptateur : essuyer la fiche avec un chiffon sec tous les 6 mois.



#### ÉLIMINATION

Éliminez cet article conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Adaptateur: entrée:100-240V, 50/60 Hz, 0,8 A, sortie:12V === 1500 mA

Max. pression du jet d'eau: 790 kPa

## ÉLIMINATION DES DÉFAUTS

Défaut	Cause	Élimination des défauts
L'appareil ne fonctionne pas.	Le moteur ne fonctionne pas.	S'assurer que l'adaptateur est raccordé à l'appareil/au secteur.
		Brancher l'appareil en appuyant sur le bouton Bran./Débran.
La pression de jet est très basse.	L'embout est bouché par la boue.	Nettoyer ou remplacer l'embout.
	L'embout est déformé.	Remplacer l'embout.
L'eau n'arrive pas.	Le bouchon du réservoir est contaminé.	Nettoyer le bouchon.
	Le réservoir est vide. Le niveau de pression est bas.	Remplir le réservoir. Tourner le bouton Bran./Débran.
La fuite du réservoir.	Le bouchon est bouché.	Appuyer légèrement sur le réservoir soit réinstaller le bouchon.
	La perte du bouchon. Le bouchon est installé incorrectement.	Acquérir un nouvel bouchon. Réinstaller le bouchon.
La pression faible d'eau dans l'appareil /l'eau ne passe pas.	Le réservoir est incorrectement placé sur l'appareil.	Remettre à place le réservoir. Après l'installation sur l'appareil appuyer légèrement sur le réservoir du dessus pour la mise en place plus étanche.
	L'absence de l'eau dans le réservoir.	Remplir le réservoir avec de l'eau.
L'embout parodontal est déchiré.	L'usure de l'embout.	Acquérir un nouvel embout.

**ATTENTION ! Le fabricant se réserve le droit de modifier l'assortiment de livraison et la couleur de l'appareil. VEILLER CONSERVER CETTE NOTICE**